

# RESIDENZIA

FRISCH RENOVIERTER PALMENZAAL  
ERSTRAHLT IN NEUEM GLANZ

AKTUELLES HALBJAHRESPROGRAMM –  
FÜR JEDERMANN DAS PASSENDE DABEI



SENIORENRESIDENZ  
TALGUT ITTIGEN

OJO DE AGUA  
BIOFLEISCH VON DIETER  
«YELLO» MEIER IN IHRER  
SENIORENRESIDENZ

**neu!**  
DIE ZEITSCHRIFT DER  
SENIORENRESIDENZ  
TALGUT ITTIGEN





## HERZLICH WILLKOMMEN

Unseren Bewohnerinnen und Bewohnern jeden Tag ein schönes und gemütliches Zuhause zu bieten, ist unser oberstes Credo. Es ist mir zudem persönlich ein Anliegen, stets auch offen und transparent zu sein. In diesem Kontext freut es mich, Ihnen die erste Ausgabe von «Residenza» überreichen zu dürfen. Unsere neue Hauszeitschrift bringt Neuheiten und Hintergrundinformationen über unsere gastliche Residenz direkt zu Ihnen nach Hause.

Die erste Ausgabe widmet sich dem frisch renovierten Palmensaal sowie unserem Premium-Biobeef aus der Farm Ojo de Agua des bekannten Schweizer Musikers Dieter Meier. Auf der letzten Doppelseite finden Sie jeweils die aktuelle Agenda mit zahlreichen, spannenden Aktivitäten der nächsten Monate. Viel Spass bei der Lektüre – und wir freuen uns auf zahlreiche Rückmeldungen.

Marcel Affolter, Direktor



## Auftakt



### NEUER ERLEBNISGARTEN – ERÖFFNUNG FRÜHLING 2013

Zu unserem 25-Jahr-Jubiläum haben wir für unsere Bewohnerinnen und Bewohner etwas ganz Spezielles ausgedacht. Auf der grossen Wiese zwischen den beiden Wohnblöcken entsteht ein romantischer Erlebnispark. Geschwungene Spazierwege, erfrischende Wasserspiele, schattenspendende Bäume sowie zahlreiche lauschige Plätzchen und Sitzgelegenheiten laden zum Verweilen ein. Der Erlebnispark dient unseren Bewohnerinnen und Bewohnern als Begegnungsort, als Spazierrmöglichkeit und als idealer Platz für Veranstaltungen. Die oben abgebildete Skizze gibt einen ersten Einblick. Wir hoffen, Sie sind ebenso gespannt wie wir. Weitere Informationen folgen und die Eröffnung ist auf Frühling 2013 geplant.



### AUSBAU DES AKTIVIERUNGSPROGRAMMS

Das Programm zur Aktivierung unserer pflegebedürftigen Bewohnerinnen und Bewohner wird mit zusätzlichen Aktivitäten ausgebaut.



### 25-JAHRE-JUBILÄUM

Am 1. Januar 1988 wurde unsere Residenz eröffnet. Das 25-jährige Bestehen wollen wir 2013 gebührend feiern. Sie können sich freuen, es wird einiges geboten.



# Ojo de Agua



Dieter Meier auf seiner Farm Estancia Ojo de Agua, wo sich die Rinder Sommer und Winter in der freien Natur bewegen.

## PREMIUM-BIOBEEF VON DIETER «YELLO» MEIER

**Gesundes, schmackhaftes Essen hat bei uns Tradition. Das köstliche Black-Angus-Biorindfleisch aus natürlicher Aufzucht ist ein gutes Beispiel dafür.**

In der argentinischen Farm des «Yello»-Musikers Dieter Meier weiden die Rinder das ganze Jahr in der freien Natur und ernähren sich ausschliesslich von natürlichem, bio-

zertifiziertem Weidegras. Rinder und Weiden sind garantiert frei von jeglicher Chemie und genveränderten Organismen. Wir beziehen für unsere Küche die besten Stücke wie Filet, Entrecôte und Huft von Ojo de Agua. Das zarte Black-Angus-Biobeef ist erste Wahl und hat bei Topgastronomen und Kritikern einstimmige Anerkennung gefunden.



Herrlich zartes Black-Angus-Biobeef in den exquisiten Kreationen unserer Köche.



### Dieter «Yello» Meier

Dieter Meier wurde 1945 in Zürich geboren. In den 80er-Jahren gründete er zusammen mit Boris Blank die Popband «Yello». Sie produzierte in den letzten drei Jahrzehnten aussergewöhnliche, exzentrische Musik, die keinem

Stil so richtig zugeordnet werden kann. Ihre Videoclips sind bis heute eine Klasse für sich. «Yello» wurde zu einem der erfolgreichsten Duos der Popgeschichte und zum bedeutendsten Schweizer Musikexport aller Zeiten.





# Der neue Palmensaal

Der frisch renovierte Palmensaal ist die ideale Umgebung für ein gehobenes Gastronomieerlebnis sowie für zahlreiche Feierlichkeiten jeder Art.

Unsere Bewohnerinnen und Bewohner verwöhnen wir jeweils mittags mit einer Hauptmahlzeit aus der Küche des Gault-Millau-Restaurants Arcadia. In der Bildmitte die charakteristischen Palmen, die dem Saal den Namen verleihen.

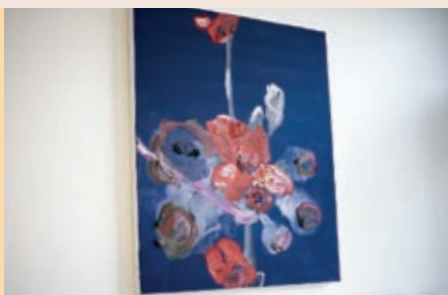


DER PALMENZAAL ALS BEWOHNER-RESTAURANT, BEGEGNUNGORT UND HERZSTÜCK UNSERER RESIDENZ ERSTRAHLT IN NEUEM GLANZ.

Der Palmensaal ist als gemütliches Bewohnerrestaurant und Lokalität für verschiedenste Anlässe das Herzstück unserer Residenz. 2011 wurde er vollständig renoviert. Ein neuer, schöner Parkettboden in geölter Eiche ist ein reizvoller Blickfang und zudem ideal für Tanzanlässe wie das beliebte Dîner dansant des Restaurants Arcadia. Die bestehenden Lampen wurden durch ein modernes Beleuchtungskonzept ersetzt. Die gediegenen Leuchtkörper erlauben vielfältige, den Verhältnissen optimal angepasste Beleuchtungsmöglichkeiten. Zudem wurden die Stühle neu bezogen und neue Vorhänge angebracht. Mit seinen Unterteilmöglichkeiten, einer modernen Audioanlage sowie Leinwand und Projektor ist der Saal flexibel für verschiedene Anlässe, zum Beispiel Bankette, Konzerte und Vorträge, nutzbar. Als Dekoration dienen sechs Originalbilder der bekannten Künstler Barbara Ellmerer und Alois Lichtsteiner.



Der helle Raum und das moderne, gemütliche Ambiente laden zum Verweilen ein.



**Barbara Ellmerer**

Die in Zürich lebende Künstlerin versteht die Pflanzenwelt als Anlass, die inneren Kräfte der Natur, die energetische Substanz des Lebens, auf die Leinwand zu bringen. Barbara Ellmerer, ursprünglich aus Meiringen, zog 1981 nach Zürich. Ihre Bilder und Zeichnungen wurden in zahlreichen Museen im In- und Ausland ausgestellt. Ständig vertreten wird Barbara Ellmerer von den Galerien Andres Thalmann in Zürich und der Galerie Numaga in Auvernier.

**Alois Lichtsteiner**

Alois Lichtsteiner gilt als einer der führenden zeitgenössischen Schweizer Künstler mit einer internationalen Ausstrahlung. Er ist nicht nur in den Sammlungen etlicher Museen im In- und Ausland vertreten, sondern auch in zahlreichen Privatsammlungen. Am Anfang seines Schaffens stand der bewusste Entscheid, ohne Kompromisse als freier Künstler zu arbeiten. Hinzu kommt eine konsequente Haltung in der Kunst und das Bearbeiten von grundlegenden Themen.





# Agenda

## AUGUST

MI 1.8. // 11 Uhr  
**1.-August-APÉRO**  
Arcadia-Terrasse

MO 6.8. // 18.30 Uhr  
**Abendessen Antipasto-Teller**  
Arcadia

MO 13.8. // 15 Uhr  
**Konzert Mallet Duo**  
Palmensaal

MI 22.8. // 15 Uhr  
**Kunst- und Werkbetrachtungen mit Niklaus Messerli**  
Toscana

DO 23.8. // 10.30 Uhr  
**Sternzeichenapéro Löwe**  
Bibliothek

DO 23.8. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, anschl. Abendmahl, mit Pfr. Hanspeter Meier**  
Palmensaal

## SEPTEMBER

MO 3.9. // 15 Uhr  
**Konzert Duo Amoroso**  
Palmensaal

DO 6.9. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, mit Pfr. Ulrike Löffler**  
Palmensaal

MO 10.9. // 15 Uhr  
**Konzert Frau Jarmila Kozderková**  
Palmensaal

MO 17.9. // 15 Uhr  
**Musikalische Unterhaltung mit Mr. Evergreens**  
Palmensaal

DO 20.9. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, mit Pfr. Ulrike Löffler**  
Palmensaal

FR 21.9. // 10.30 Uhr  
**Sternzeichenapéro Jungfrau**  
Bibliothek

MO 24.9. // 15 Uhr  
**«Geschichte, Musterli u Musig usem Ämmitau» Duo Schmidiger**  
Palmensaal

MI 26.9. // 14 Uhr  
**Bewohnerausflug**

## OKTOBER

DO 4.10. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, mit Pfr. Hanspeter Meier**  
Palmensaal

MO 8.10. // 15 Uhr  
**Konzert Trio Papillon**  
Palmensaal

MI 10.10. // 18.30 Uhr  
**Abendessen Herbstanlass der Bewohner**  
Palmensaal

DO 18.10. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, mit Pfr. Ulrike Löffler**  
Palmensaal

DI 23.10. // 10.30 Uhr  
**Sternzeichenapéro Waage**  
Bibliothek

MO 29.10. // 15 Uhr  
**Filmvortrag «Aus fernen Ländern» mit Dieter Iselin**  
Palmensaal

## NOVEMBER

DO 1.11. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, mit Pfr. Hanspeter Meier**  
Palmensaal

MO 5.11. // 18.30 Uhr  
**Abendessen Fotzelschnitten und Kompott**  
Palmensaal

MO 12.11. // 15 Uhr  
**Musikalische Unterhaltung mit Mr. Evergreens**  
Palmensaal

DO 15.11. // 14.30 Uhr  
**Gedenkfeier für die Verstorbenen, mit Pfr. Hanspeter Meier und Seelsorgerin Janique Behmann**  
Palmensaal

MI 21.11. // 15 Uhr  
**Kunst- und Werkbetrachtungen mit Niklaus Messerli**  
Toscana

DO 22.11. // 10.30 Uhr  
**Sternzeichenapéro Skorpion**  
Bibliothek

MO 26.11. // 12.30 Uhr  
**Gemüseverkauf zum Zibelemärit**  
Eingangshalle

MO 26.11. // 15 Uhr  
**Diavortrag «Durchs Emmental und Entlebuch im Wechsel der Jahreszeiten» mit Albert Wilhelm**  
Palmensaal

DO 29.11. // 14.30 Uhr  
**Die offene Bibel, mit Pfr. Ulrike Löffler**  
Palmensaal

## DEZEMBER

SO 2.12. // 15 Uhr  
**Adventskonzert**  
Palmensaal

SO 9.12. // 15 Uhr  
**Samichlausbesuch**  
Palmensaal

SO 16.12. // 15 Uhr  
**Adventskonzert Duo Amoroso**  
Palmensaal

DO 20.12. // 14.30 Uhr  
**Weihnachtsbesinnung mit Pfr. Ulrike Löffler und Seelsorgerin Janique Behmann**  
Palmensaal

FR 21.12. // 10.30 Uhr  
**Sternzeichenapéro Schütze**  
Bibliothek

SO 23.12. // 15 Uhr  
**Konzert Kurt Brunners Jazz Combo**  
Palmensaal

MI 26.12. // 17 Uhr  
**Weihnachtsessen der Pflegeabteilung**  
Palmensaal

FR 28.12. // 16 Uhr  
**Jahresendapéro**  
Palmensaal

### Wöchentlich wiederkehrend

DI 09.30–10.00 **Gymnastik auf der Matte**  
DI 10.00–10.30 **Hockergymnastik**  
MI 14.45 **Jassen**  
DO 10.00–10.30 **Wassergymnastik**  
FR 09.30–10.00 **Gymnastik auf der Matte**  
FR 10.00–10.30 **Hockergymnastik**

# Specials

## HÖHEPUNKTE ZUM VORMERKEN



**KONZERT TRIO PAPIILLON**  
MO 8.10.12 // 15 UHR  
PALMENZAAL



**MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG MIT MR. EVERGREENS**  
MO 17.9.12 // 15 UHR PALMENZAAL  
MO 12.11.12 // 15 UHR PALMENZAAL



**SAMICHLAUSBESUCH**  
SO 9.12.12 // 15 UHR PALMENZAAL



**ABENDESSEN HERBSTANLASS**  
MI 10.10.12 // 18.30 UHR  
PALMENZAAL



**KUNST- UND WERKBETRACHTUNG MIT NIKLAUS MESSERLI**  
MI 22.8.12 // 15 UHR TOSCANA  
MI 21.11.12 // 15 UHR TOSCANA



**JAHRESENDAPÉRO**  
FR 28.12.12 // 16 UHR PALMENZAAL

## JEDE WOCHE



**BEWOHNERJASSEN**  
JEDEN MI // 14.45 UHR



**GYMNASTIK**  
JEDEN DI + FR // 9.30 + 10 UHR



**WASSERGYMNASTIK**  
JEDEN DO // 10 UHR

# Arcadia Saison

ARCADIA  
TABERNA ROMANA

Restaurant Arcadia, Talgut-Zentrum 34  
3063 Ittigen, T 031 921 60 30  
reservation@arcadia-ittigen.ch  
www.arcadia-ittigen.ch

LASSEN SIE SICH IM RESTAURANT  
ARCADIA BEI EINEM DER ZAHL-  
REICHEN KULINARISCHEN EVENTS  
VERWÖHNEN.

AB SEPTEMBER AUCH SONNTAGS  
VON 10 BIS 18 UHR GEÖFFNET.

## WILDGERICHTE

24.9. – 21.10. 2012

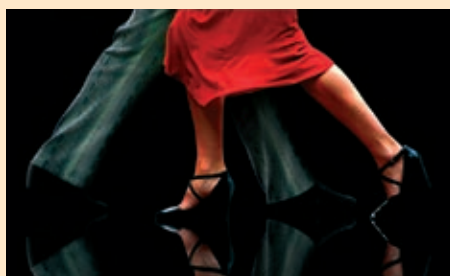
Die Wildsaison ist eröffnet: Gämspfeffer, Reh-  
rückenmedaillon, Kürbis, Kastanien und vieles  
mehr. Geniessen Sie unsere feinen Wildgerich-  
te zusammen mit köstlichen Weinen aus unse-  
rem reichhaltigen Keller.



## CUCINA ITALIANA

20.8. – 23.9.2012

Südliche Leckerbissen, kombiniert mit sonnen-  
verwöhnten Weinen. Geniessen Sie das be-  
sondere mediterrane Flair auf unserer Garten-  
terrasse.



## WILDBUFFET

FR 2.11.2012 // 19 Uhr Palmensaal

Ein Buffet voller «wilder» Köstlichkeiten in un-  
serem Palmensaal. Geniessen Sie bei uns einen  
ausgelassenen Abend mit hervorragenden  
Spezialitäten.



## DÏNER DANSANT

FR 19.10.2012 // 19 Uhr Palmensaal

Bringen Sie kulinarischen Genuss und fröhli-  
ches Tanzvergnügen in Einklang bei unserem  
beliebten Tanzabend mit dem Duo Häsler.

## FESTGERICHTE

19.11.2012 – 6.1.2013

Wir kreieren festliche Menüs für Sie, Ihre Familie  
und Freunde und kredenzen dazu passende  
Weine. Freuen Sie sich auf gediegene Abende.

## MUTZE-CHUCHI

FR 7.9.2012 // 19 UHR

Jubiläum: 50 Jahre Kochclub Mutze-Chuchi im  
Arcadia. Das 16-köpfige Team kocht auf hohem  
Niveau. Aus den einstigen Hobbyköchen wur-  
den passionierte Köche. Geniessen Sie einen  
gediegenen Abend mit hervorragenden Spe-  
zialitäten.

## GOLDENER HERBST

22.10. – 18.11.2012

Erntezeit – die Blätter der Bäume verfärben  
sich jetzt golden, rot und braun. Der Zauber  
der Farben widerspiegelt sich auch in unseren  
traditionellen Herbstkreationen. Entdecken Sie  
kulinarische Schätze wie Wild, Marroni, Trauben  
und Äpfel.

## FESTTAGE

25.12.2012

Feines und festliches Menü mit passenden  
Weinen.

31.12.2012

Feiern Sie mit uns ins neue Jahr und geniessen  
Sie dabei ein exklusives Galadinner.

1.1.2013

Läuten Sie das neue Jahr mit einem köstlichen  
Menü ein.

### IMPRESSUM

Herausgeberin Seniorenresidenz Talgut Ittigen

Redaktion Leuzinger + Partner, Bern

Konzept+Design Leuzinger + Partner, Bern

Fotografie Werner Tschan, Bern, iStock, Thinkstock

Druck Druckerei Ruch AG, Ittigen

Erscheinung 2x jährlich

Auflage 700 Ex.



SENIORENRESIDENZ  
TALGUT ITTIGEN

Seniorenresidenz Talgut Ittigen  
Talgut-Zentrum 34  
Postfach 66, 3063 Ittigen

Tel. 031 924 71 11, Fax 031 924 71 12  
www.sti-ittigen.ch